



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Datum / data
26.05.2026

Nr./n. 253

Uhrzeit / ore
14:00

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Günther Bernhart	Referent	Assessore		
Dr. Jürgen Markus Tragust	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Manuel Trojer	Referent	Assessore		
Kunhilde Von Marsoner	Referentin	Assessore		
Martin Wielander	Referent	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Christine Kaaserer in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza Christine Kaaserer nella qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

Öffentliche Arbeiten – Ausbau der Tennisinfrastruktur für die ganzjährige Nutzung: Technikers Dr. Ing. Ulrich Rechenmacher mit der Ausführungsplanung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination

Lavori Pubblici – Ampliamento delle infrastrutture per il tennis da utilizzare tutto l'anno: incarico del tecnico dott. ing. Ulrich Rechenmacher con la progettazione esecutiva, direzione dei lavori, contabilità e coordinazione di sicurezza

Antrag eingereicht von Referent

Proposta inoltrata dall'Assessore

Dr. Jürgen Markus Tragust

Vorausgeschickt,

Premesso

- dass das gegenständliches Projekt „Ausbau der Tennisinfrastruktur“ für die ganzjährige Nutzung mit Gemeindevorstandbeschluss Nr. 164/2024 genehmigt wurde, mit Gesamtkosten in Höhe von insgesamt Euro 349.603,20 (inkl. MwSt.), zwecks Einreichung des Finanzierungsantrages im Rahmen des LEADER-Programms (Aktion SRD07 der LES Vinschgau 2023-2027).

- che il progetto in questione per l'ampliamento delle infrastrutture per il tennis da utilizzare tutto l'anno, è stato approvato con deliberazione dalla Giunta comunale n. 164/2024, con costi presunti di costruzione pari a 349.603,20 Euro (IVA inclusa), ai fini della presentazione della domanda di finanziamento al LEADER (l'azione SRD07 della SSL Val Venosta 2023-27).

- dass das Projekt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 12/2026 in technischer und wirtschaftlicher Hinsicht mit Gesamtkosten in Höhe von insgesamt Euro 540.482,14 (inkl. MwSt.) genehmigt wurde.

- che il progetto è stato approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 12/2026 sotto l'aspetto tecnico-economico con costi presunti di costruzione pari a 540.482,14 Euro (IVA inclusa).

Deshalb ist es notwendig, einen Techniker mit der Erarbeitung des endgültigen und Ausführungsprojektes, Bauleitung, Abrechnung, Statik und Sicherheitskoordination zu beauftragen.

Per quel motivo è necessario di incaricare un tecnico con l'elaborazione del progetto definitivo ed esecutivo, direzione dei lavori, contabilità, statica e coordinazione di sicurezza.

Festgestellt, dass unter den Mitarbeitern der Gemeinde keine Fachleute sind, die den gegenständlichen Auftrag übernehmen können und daher verwaltungsexterne Techniker beauftragt werden müssen;

Accertato, che non fanno parte dei dipendenti del Comune tecnici in grado di assumere l'incarico in oggetto, pertanto è necessaria la nomina di tecnici all'esterno dell'Amministrazione;

Die Dienstleistungen sind im Dreijahresprogramm enthalten sind;

I servizi sono previsti nel programma triennale.

Gemäß der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10/2023 (Landesregierungsbeschluss Nr. 665/2023) wird das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000,00 Euro für Bauarbeiten angenommen.

Ai sensi della Linea guida PAB n. 10/2023 (delibera Giunta provinciale n. 665/2023), l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a Euro 140.000,00 per forniture e servizi e fino a Euro 500.000,00 per lavori;

Gemäß Art. 50, Absatz 1, des G.v.D. Nr. 36/2023 und Art. 17 des Landesgesetzes Nr. 16/2015, i.g.F., können Aufträge betreffend freiberufliche Leistungen im Zusammenhang mit der Planung und Ausführung öffentlicher Bauaufträge von einem Betrag unter 140.000,00 Euro direkt vergeben werden, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern.

Ai sensi dell'art. 50, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 17 della legge provinciale n. 16/2015, e.s.m., incarichi aventi ad oggetto prestazioni professionali connesse con la progettazione ed esecuzione di opere pubbliche di un importo inferiore a Euro 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza consultazione di più operatori economici.

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. Nr. 16/2015, welches bestimmt, dass der öffentliche

VISTO la L.P. n. 16/2015, il quale stabilisce che, prima di procedere all'affidamento delle prestazioni

Auftraggeber vor Vergabe der Planungstätigkeit die Eigenschaften des Vorhabens oder des Projektes festlegt und den voraussichtlichen Gesamtkostenbetrag angibt;

Der voraussichtliche Gesamtkostenbetrag beläuft sich wie folgt auf die einzelnen Baubereiche, kurz ID-Codes genannt, laut MD vom 17.06.2016, aktualisiert durch Anhang I.13 des GvD Nr. 36/2023, aufgeteilt:

ID-Codes laut MD vom 17/06/2016, aktualisiert durch Anhang I.13 des GvD Nr. 36/2023 Codici-ID di cui al D.M. 17/06/2016, attualizzato dell'allegato I.13 del D.Lgs. n. 36/2023			
E.11	Bauarbeiten edilizia	417.500,00 €	Hauptleistung prestazione principale
Gesamtbetrag der Arbeiten Costo complessivo lavori		417.500,00 €	Gesamtleistung prestazione completa

FESTGESTELLT, dass die auf der Grundlage des genannten Ministerialdekrets berechneten Vergütungen aller für die Realisierung des Bauvorhabens erforderlichen Planungs- und Bauleistungsleistungen, sowie Leistungen der Ausführungsleitung und der Sicherheitskoordination in der Planungs- wie in der Ausführungsphase, welches der Ausschreibung wie folgt zugrunde gelegt und aufgeteilt werden:

Leistung	Betrag/importo	Prestazione
Ausführungsprojekt	8.573,00 €	progettazione esecutiva
Bauleitung	30.005,52 €	direzione dei lavori
Gesamt	38.578,52 €	Totale

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

di progettazione, l'amministrazione aggiudicatrice fissa le caratteristiche dell'opera o del progetto e indica l'importo di spesa presunta complessiva;

L'importo di spesa presunta ammonta come segue e si suddivide nel modo seguente sulle singole opere, di seguito denominati codici-ID, di cui al D.M. 17.06.2016, attualizzato dall'Allegato I.13 del D.Lgs. n. 36/2023:

CONSTATATO che i corrispettivi di tutte le prestazioni di progettazione e direzione lavori, nonché di direzione dell'esecuzione e coordinamento della sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione, necessarie per la realizzazione dell'opera, calcolati sulla base del predetto decreto ministeriale, posti a base di gara, ammontano ed sono ripartiti nel modo come segue:

VISTO l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale

NACH FESTSTELLUNG, dass gegenwärtig auf der Homepage <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> keine aktive Rahmenvereinbarungen für die einzelnen Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen;

NACH FESTSTELLUNG, dass für gegenständliche Lieferung/Dienstleistung auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abs. 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;

NACH FESTSTELLUNG, dass auf dem Elektronischen Markt des Landes (EMS) keine entsprechende Zulassungsbekanntmachung vorhanden ist;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 17, Abs. 1, Buchstabe a) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wonach die Vergabestellen Architekten- oder Ingenieurleistungen und damit verbundene Leistungen unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vergeben, wobei die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer aus dem Verzeichnis laut Art. 27 unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit ermittelt werden;

NACH DAFÜRHALTEN weiters, den Zuschlag der freiberuflichen Leistung aus folgenden Gründen aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebots gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und, soweit vereinbar, gemäß Art. 108 des GvD Nr. 38/2023 mit wirtschaftlichem Angebot durch prozentuellen Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag vorzunehmen: Die einzelnen Leistungen sind schon ausreichend in der Unterlage betreffend die Berechnung der Vergütung und in weiterer Folge im Beschluss der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014 definiert. Deshalb muss der Teilnehmer nur mehr einen Preis bieten. Unter dieser Voraussetzung garantiert das Kriterium des niedrigsten Preises die schnellste und unparteiliche Abwicklung der Vergabeprozedur und somit die Effizienz der Verwaltung;

Festgestellt, dass der Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 sowie die diesbezügliche Verordnung der Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35/2024 beachtet wurde;

Gemäß Art. 17, des Landesgesetzes Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 50, Abs. 1, Buchst. b) des GvD

CONSTATATO che al momento non esistono sul sito <http://www.banditoadige.it> convenzioni-quadro attive con riferimento ai singoli prestazioni della presente gara

CONSTATATO che per il servizio/la fornitura in oggetto non sono pubblicati sul sito web dell'ACP prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, c. 5 della L.P. n. 1/2002;

CONSTATATO che sul Mercato elettronico della provincia (MEPA) non è disponibile un relativo bando di abilitazione;

RITENUTO pertanto di esperire una propria autonoma procedura;

VISTO l'art. 17, co 1, lettera a) della L.P. 17.12.2015, n. 16, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria e per servizi ad essi connessi di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, selezionando gli operatori economici da invitare dall'elenco di cui all'art. 27, nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

RITENUTO inoltre di procedere per le seguenti ragioni all'aggiudicazione con il criterio dell'offerta economica-mente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 108 del D.Lgs. n.36/2023, in quanto compatibile, con offerta economica da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'importo dei lavori posto a base di gara: Le singole prestazioni sono già sufficientemente definite nella documento riguardante il calcolo del corrispettivo ed inoltre nella delibera della Giunta provinciale n. 1308 dell'11.11.2014. Pertanto il concorrente deve solo offrire un prezzo. Sotto questo presupposto il criterio del minor prezzo assicura la più sollecita ed imparziale definizione dalla procedura di appalto e pertanto l'efficienza dell'amministrazione;

Accertato, che l'art. 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. Del 31.03.2023, n. 36 siccome il regolamento del Comune, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 35/2024 é stato rispettato

Ai sensi dell'art. 17 della legge provinciale n. 16/2015 e dell'art. 50, co. 1, lett. b) del D.Lgs.

36/2023 sowie unter Berücksichtigung der Prinzipien unter Titel I (Art.1-12) des GvD. 36/2023 können Aufträge betreffend freiberufliche Leistungen im Zusammenhang mit der Planung und Ausführung öffentlicher Bauaufträge von einem Betrag unter 140.000,00 Euro direkt vergeben werden, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern

Die Bestimmung der Vergütung (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.) erfolgt auf der Grundlage der geschätzten Baukosten und der Bestimmungen MD vom 17.06.2016 und BLR Nr. 1308/2014.

In der Folge wurde über das telematische Einkaufssystem der Agentur der Autonomen Provinz Bozen eine Direktvergabe abgewickelt.

Der Techniker hat der Gemeinde über obiges Portal ein entsprechendes Angebot zugesandt.

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Technikers Dr. Ing. Ulrich Rechenmacher zum Gesamtbetrag von Euro 30.862,82 + 4% Fürsorgebeitrag + 22% MwSt (20% Skonto bereits berücksichtigt).

Nach Dafürhalten, den Techniker Dr. Ing. Ulrich Rechenmacher mit der Ausführungsplanung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination für den Ausbau der Tennisinfrastruktur“ für die ganzjährige Nutzung im Sinne des Art. 17 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. mittels direkter freihändiger Vergabe zu beauftragen.

Nach Einsichtnahme in das GvD. Nr. 36/2023 in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in das LG Nr. 16/2015 betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie Nr. 6 betreffend die Vergabe von Dienstleistungen in den Bereichen Architektur und Ingenieurwesen;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

uhP6t+ArTISxO3UipS0i8yMniAhz291sW02SVXk2z0M=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

36/2023, e fermo restando i principi di cui al Titolo I (art. 1-12) del D.lgs. 36/2023 incarichi aventi ad oggetto prestazioni professionali connesse con la progettazione ed esecuzione di opere pubbliche di un importo inferiore a Euro 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza consultazione di più operatori economici.

La determinazione dei corrispettivi (al netto di oneri previdenziali e assistenziali e IVA) avviene sulla base del costo stimato di costruzione e delle disposizioni del D.M. del 17.06.2016 e della d.g.p. n. 1308/2014 .

Allora è stato svolto tramite il portale di acquisizione telematica dell'Agenda della Provincia Autonoma di Bolzano un affidamento diretto.

Il tecnico ha inviato al Comune attraverso il suddetto portale una relativa offerta.

Vista l'offerta del tecnico dott. ing. Ulrich Innerhofer all'importo complessivo di Euro 30.862,82 + 4% INARCASSA + 22% IVA (sconto di 20% già incluso).

Del parere di incaricare il tecnico dott. Ing. Ulrich Rechenmacher con la progettazione, direzione dei lavori, contabilità, statica e coordinazione di sicurezza per l'ampliamento delle infrastrutture per il tennis da utilizzare tutto l'anno mediante procedura negoziata diretta ai sensi e dell'art. 17 della L.P. n. 16/2015 i.v.v.

Visto il D.Lgs. n. 36/2023 in vigore;

Visto la LP n. 16/2015 - disposizioni sugli appalti pubblici.

Visto la linea guida n. 6 in riferimento dell'affidamento di servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria;

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

1. Den Zuschlag über das telematische Einkaufssystem der Agentur der Autonomen Provinz Bozen zu bestätigen und den Techniker Dr. Ing. Ulrich Rechenmacher mit der der Ausführungsplanung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination für den Ausbau der Tennisinfrastruktur“ für die ganzjährige Nutzung zum Gesamtbetrag von Euro 30.862,82 + 4% Fürsorgebeitrag + 22% MwSt. im Sinne des Art. 17 des L.G. Nr. 16/2015, Art. 50, Abs. 1), Buchst. b) des G.v.D. 36/2023 mittels Direktauftrag zu beauftragen.
2. Den Gesamtbetrag in Höhe von Euro 30.862,82 + 4% Fürsorgebeitrag + 22% nach Beendigung der Leistungen und Vorlage einer ordnungsgemäßen Rechnung auszus zahlen.
3. Den Gesamtbetrag von Euro 39.158,74 dem entsprechenden Kapitel des geltenden Haushaltsvoranschlags anzulasten, welches genügende Verfügbarkeit aufweist.
4. Gegenüber dem einzigen Projektverantwortlichen (EPV) bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, des GvD Nr. 36/2023.

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti in forma palese:

1. Di confermare l'aggiudicazione attraverso il portale di acquisizione telematica dell'Agenzia della Provincia Autonoma di Bolzano e di incaricare il tecnico dott. Ing. Ulrich Rechenmacher con la progettazione esecutiva, direzione dei lavori, contabilità e coordinazione di sicurezza per l'ampliamento delle infrastrutture per il tennis da utilizzare tutto l'anno all'importo complessivo di Euro 30.862,82 + 4% INARCASSA + 22% IVA mediante affidamento diretto ai sensi e dell'art. 17 della L.P. n. 16/2015 e l'art. 50, comma 1°, lettera b) del D.Lgs. 36/2023.
2. Di liquidare e di pagare l'importo di Euro 30.862,82 + 4% INARCASSA + 22% IVA dopo che avrà terminato le prestazioni e presentato una relativa fattura.
3. Di imputare l'importo complessivo di Euro 39.158,74 al relativo capitolo del corrente bilancio di previsione, il quale presenta sufficiente disponibilità.
4. Il Responsabile unico del progetto (RUP) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16, D.Lgs n. 36/2023.

DATEN BUCHHALTUNG					DATI CONTABILI		
Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo	Kostenstelle CDC	
2026	S 06012.02	10900	3	367/2026	39.158,74 €	60103	CIG: BBAFB8587D CUP: B95B24000510007

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Christine Kaaserer
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per
uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)